



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 December 2002  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Пятьдесят седьмая сессия**

**Пункт 22(1) повестки дня**

**Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе**

**Совет Безопасности**  
**Пятьдесят седьмой год**

**Письмо Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 2002 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить текст выступления министра иностранных дел Азербайджанской Республики Его Превосходительства Вилята Гулиева на 10-м заседании Совета министров Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), которое состоялось в Порту, Португалия, 7 декабря 2002 года.

Буду признателен Вам за распространение в срочном порядке настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 22(1) повестки дня «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе» и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Яшар Т. Алиев  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя  
Азербайджана при Организации Объединенных Наций  
от 9 декабря 2002 года на имя Генерального секретаря**

**Выступление министра иностранных дел Азербайджана на  
10-м заседании Совета министров Организации по  
безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшемся в  
Порту, Португалия, 7 декабря 2002 года**

Моя страна присоединилась к заявлению, сделанному вчера уважаемым министром Украины от имени группы ГУУАМ (Грузии, Украины, Узбекистана, Азербайджана и Молдовы). Выступая в качестве представителя своей страны, я присоединяюсь к предыдущим ораторам, выразившим признательность завершающему свой мандат действующему Председателю министру Мартиншу да Крушу и приветствовавшим нашего нового Председателя министра Яапа де Хоопа Схеффера и хочу пожелать ему всяческих успехов в решении многочисленных задач, стоящих перед нашей Организацией.

В самом начале я хотел бы подтвердить нашу убежденность в том, что Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) должна и далее играть свою роль в формировании новой евроатлантической архитектуры безопасности в своем качестве единственного всеохватного общеевропейского института. У нас нет оснований для благодушия или чрезмерного оптимизма, когда дело касается практической реализации потенциала ОБСЕ и ее реальной эффективности в деле решения сложных задач в сфере европейской безопасности.

К сожалению, 2002 год стал еще одним потерянным годом, если говорить об исправлении серьезных недостатков, касающихся сути и методов работы ОБСЕ. Организации не удалось добиться успехов и обеспечить последовательность в усилиях по претворению в жизнь своих собственных норм и принципов. Во всем регионе ОБСЕ еще не обеспечены наиважнейшие принципы, на которых основывается европейская безопасность, такие, как суверенитет, территориальная целостность и нерушимость границ. Достижение этой цели имеет жизненно важное значение, особенно в том, что касается урегулирования многолетних конфликтов в этом районе. Отсутствие последовательности в утверждении ценностей ОБСЕ не имеет ничего общего с так называемой гибкостью ОБСЕ. Сколько еще лет мы будем мириться с этой ситуацией?

В ОБСЕ по-прежнему преобладает избирательный подход к решению аналогичных проблем, существующих в ряде регионов. Вопросы, связанные с правами человека, занимают в повестке дня ОБСЕ видное место вполне правомерно, однако государства-участники пока не проявили политической воли к тому, чтобы заняться проблемами миллионов беженцев в регионе ОБСЕ. Одним частям региона ОБСЕ уделяется больше внимания со стороны Организации и выделяется больше ресурсов, в то время как другие пока не вышли в повестку дня ОБСЕ на первый план. До тех пор пока на ОБСЕ не смогут полагаться все государства-участники, она будет продолжать постепенно утрачивать политическую поддержку со стороны своих членов.

Нет никакого сомнения в том, что терроризм является одной из основных угроз международному и региональному миру и безопасности. Он представляет собой серьезный вызов основополагающим правам человека, подвергая опасности жизнь людей и посягая на человеческое достоинство. Террористические акты оказывают прямое негативное воздействие на стабильность и процесс устойчивого развития государств и регионов.

Трагические события 11 сентября 2001 года в очередной раз четко высветили насущную необходимость объединения усилий международного сообщества в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях. В подходе к различным аспектам этого опасного явления никакие двойные стандарты недопустимы.

Добиваясь искоренения терроризма, необходимо учитывать его глубинные причины, выявлять его взаимосвязи с организованной преступностью, а также источники финансирования. Международное сообщество должно эффективно и последовательно заниматься факторами, порождающими терроризм и беззаконие, такими, как агрессивный национализм, ярый экстремизм и вооруженный сепаратизм. Пристальное внимание необходимо уделять совокупности опасностей и угроз, исходящих с территорий, контролируемых сепаратистами и превращенных в зоны преступной деятельности разного рода, включая контрабанду оружия, незаконную торговлю наркотиками и людьми и отмывание денег.

Продолжающийся вооруженный конфликт между Арменией и Азербайджаном угрожает безопасности не только моей страны, но и всего региона и Европы в целом. Нет места полумерам и политике выжидания. Ухудшение ситуации настоятельно требует принципиальных подходов и незамедлительных действий со стороны международного сообщества, включая Совет Безопасности. Скорейшее урегулирование этого конфликта должно, наконец, быть включено в число приоритетных задач ОБСЕ, и мы рассчитываем на то, что Нидерланды как страна, которая будет председательствовать в ОБСЕ, внесет вклад в усилия в этом направлении.

Хотя минский процесс, начатый в 1992 году, не обеспечил заметных результатов в деле урегулирования, Азербайджан по-прежнему привержен мирному урегулированию конфликта на основе общепризнанных норм и принципов международного права, соответствующих резолюций Совета Безопасности и соответствующих документов и решений ОБСЕ.

Однако Армения не должна питать никаких иллюзий: Азербайджан восстановит свою территориальную целостность с помощью всех средств, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве.

Что касается выступления армянского министра 6 декабря 2002 года, то я хотел бы высказать следующие замечания.

Армянские разглагольствования о «мире, сотрудничестве и руке дружбы, протянутой Азербайджану», представляют собой циничную попытку отвлечь внимание государств — участников ОБСЕ от десятилетней агрессии против моей страны и нарушений прав азербайджанских беженцев. Захватив азербайджанские территории с помощью вооруженной силы, проведя этническую чистку, в ходе которой миллион азербайджанцев был изгнан из Армении, Нагор-

но-Карабахского региона и семи окружающих его азербайджанских районов, разграбив и предав огню сотни азербайджанских городов и деревень, уничтожив тысячи азербайджанских исторических и культурных объектов и памятников в Армении и Нагорном Карабахе, Армения теперь прибегает к пропагандистским уловкам, пытаясь закрепить результаты агрессии. В этих обстоятельствах законное право Азербайджана на защиту от агрессии, предусмотренное в международном праве, преподносится Арменией как «разжигание войны».

Я хотел бы упомянуть о том, что Азербайджан всегда поддерживал концепцию регионального сотрудничества как на многостороннем, так и на двустороннем уровнях. Моя страна является одним из учредителей и активным членом таких инициатив регионального характера, как транспортный коридор Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА), группа ГУУАМ, Совет Черноморского экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и т.д. Мы развиваем плодотворное и взаимовыгодное многостороннее сотрудничество с нашими ближайшими соседями — Грузией, Исламской Республикой Иран, Российской Федерацией и Турцией, опираясь на принципы добрососедства и взаимного уважения.

Что касается сотрудничества с Арменией, то, если учесть фактическое состояние войны и продолжающуюся оккупацию азербайджанских территорий, лишь урегулирование конфликта откроет путь к возобновлению нашего сотрудничества с Арменией. Разрыв всех наших экономических связей с Арменией является естественным результатом агрессивной политики, проводимой в отношении моей страны. Мы должны признать реальность: траншеи, разделяющие армянских и азербайджанских солдат, расположены в глубине территории моей страны, а не Армении, и они вряд ли могут послужить хорошим стимулом для каких-либо двусторонних начинаний. Во всех других зонах конфликтов до сих пор дело обстояло таким же образом, и у нас нет оснований считать, что конфликт между Арменией и Азербайджаном может стать исключением в этом плане.

Что касается неустанного стремления Армении исказить само понятие принципа самоопределения, то позвольте мне обратить внимание армянского министра на хельсинкский Заключительный акт и Парижскую хартию для новой Европы. Принцип самоопределения применяется в международном праве наряду с принципами суверенитета, территориальной целостности и нерушимости государственных границ и реализуется мирным путем. Требование «независимости» в условиях вооруженной оккупации Арменией азербайджанских территорий не имеет ничего общего с принципом самоопределения.

Что касается неоднократных ссылок министра на так называемый «народ Нагорного Карабаха», то я не намерен вступать в дискуссию о том, применимо ли понятие «народ» к армянскому меньшинству, проживающему в Нагорно-Карабахском регионе Азербайджана. Позвольте мне просто напомнить, что население Нагорно-Карабахского региона состоит из двух общин — азербайджанцев и армян. Исторически Нагорный Карабах был частью Азербайджана, в том числе и в советский период; он никогда и ни один день не был частью Армении. Насильственное выселение всех азербайджанцев из их домов в Нагорно-Карабахском регионе не изменило статуса этого региона по международному праву, который остается неотъемлемой частью Азербайджана, равно как и не повысило статус армянской общины.

Что касается смехотворных попыток Армении выдать себя за «защитника» Минской группы, то следует сказать о том, что Армения неоднократно блокировала предложения Минской группы. Армянский министр, который принимал участие в Лиссабонском саммите ОБСЕ 1996 года, возможно, помнит, что именно его страна отвергла предложения Минской группы, в поддержку которых высказались главы государств и правительств всех государств — участников ОБСЕ.

Армения давно ведет тайную войну против норм и принципов международного права. Полное неприятие этой страной любой ссылки на принципы территориальной целостности и нерушимости границ в документах ОБСЕ достигло вчера качественно нового уровня: она открыто призвала к изменению международных границ. Необходимо, наконец, воспротивиться демонстративному игнорированию основополагающих принципов, изложенных в хельсинкском Заключительном акте.

---